



(11) **EP 2 256 593 B1**

(12) **EUROPEAN PATENT SPECIFICATION**

(45) Date of publication and mention of the grant of the patent:
21.12.2011 Bulletin 2011/51

(51) Int Cl.:
G06F 3/033^(2006.01)

(21) Application number: **10177940.3**

(22) Date of filing: **03.03.2003**

(54) **Improved pointing device**

Verbesserte Hinweisvorrichtung

Dispositif de pointage amélioré

(84) Designated Contracting States:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

(30) Priority: **12.04.2002 GB 0208471**
18.09.2002 GB 0221615

(43) Date of publication of application:
01.12.2010 Bulletin 2010/48

(62) Document number(s) of the earlier application(s) in accordance with Art. 76 EPC:
03706752.7 / 1 495 397

(73) Proprietor: **Cursor Controls Limited**
Newark
Nottinghamshire NG24 2EG (GB)

(72) Inventors:
• **Selby, Nathan James John**
Welbourn, Lincolnshire LN5 0NL (GB)
• **Clark, David William**
Southwell, Nottinghamshire NG25 0JT (GB)
• **Turner, Robert Michael**
Newark, Nottinghamshire NG24 1FN (GB)

(74) Representative: **Mackenzie, Andrew Bryan et al**
Scott & York
Intellectual Property Limited
45 Grosvenor Road
St. Albans
Hertfordshire AL1 3AW (GB)

(56) References cited:
EP-A- 0 987 616 US-A- 5 703 356

EP 2 256 593 B1

Note: Within nine months of the publication of the mention of the grant of the European patent in the European Patent Bulletin, any person may give notice to the European Patent Office of opposition to that patent, in accordance with the Implementing Regulations. Notice of opposition shall not be deemed to have been filed until the opposition fee has been paid. (Art. 99(1) European Patent Convention).

Description

5 [0001] This invention relates to electronic pointing devices for use with a personal computer or other computer controlled electronic equipment. The term 'pointing device' should be interpreted broadly, to cover both mice and trackballs (also sometimes known as trackerballs). Such devices are typically used to control the movement of a cursor on a display screen.

[0002] Pointing devices or cursor control devices such as mice and trackballs are commonplace wherever there are computers or computer controlled equipment.

10 [0003] For example, EP0987616 (Penny & Giles Computer Products Ltd) discloses magnetic technology for trackballs with separate chambers, and US5,703,356 (Bidville et. al.) discloses optical technology for trackballs with separate chambers.

15 [0004] A pointing device is generally vulnerable to the ingress of liquid, which can cause potentially fatal damage to its internal circuitry and lead to failure of the device. In many cases, the environment in which the pointing device is situated greatly increases the risk of liquid ingress. Trackballs are often used in industrial locations such as factories, in which there may be an enhanced risk of liquid spillage. In some applications liquid ingress is virtually inevitable. For example, trackballs may be used to control ultrasound equipment in hospitals, where there is a high likelihood of ultrasound gel getting into the trackball mechanism. The term liquid as used herein should be taken to include gels, oils and other common fluids. Mice are also often prone to liquid ingress, which may result from accidents such as the spillage of a drink in an office. In outdoor applications, pointing devices are highly susceptible to the ingress of rainwater and other forms of precipitation.

20 [0005] If liquid is accidentally taken in by a pointing device, then this can also affect electrical or electronic apparatus connected or installed with it. In such cases the pointing device, and often the associated apparatus too, must immediately be switched off, either to replace the pointing device if it now no longer works, or to enable it to dry out. It is generally not possible to continue using the device or associated apparatus immediately after the ingress of liquid. This down-time, when the device is out of service, can be expensive in commercial environments and potentially life threatening if the device was being used to control hospital equipment.

25 [0006] In instances where the device has not been rendered wholly inoperable by the ingress of liquid, but has nevertheless taken in liquid, it is often neither possible nor recommended to wash it clean again, as the cleaning water may itself cause further damage to the electronic components. However, cleaning may be necessary, particularly if the fouling liquid is dirty. Traditional trackballs and mice require a relatively skilled person to clean them, which is costly in both time and money.

[0007] Ingress of solid matter (e.g. dirt and powder particles etc.) is also detrimental to the operation of pointing devices.

30 [0008] A further issue concerning optical trackballs in particular is that the overall height of the trackball assembly has traditionally been determined by the height of the ball, with the overall assembly being greater than the height of the ball. It is highly desirable to minimise the height of the trackball assembly, in order to enable it to be installed in equipment in which the available depth is limited.

[0009] It is a general object of the present invention to provide pointing devices which overcome or at least mitigate some or all of the above disadvantages associated with traditional pointing devices.

35 [0010] According to the invention there is provided an electronic pointing or cursor control device comprising a first chamber and a second chamber, wherein: the two chambers are adjoined and separated by a fluid-tight separating wall; the first chamber contains electronic components; the second chamber comprises an aperture; the second chamber contains a ball, the ball protruding through said aperture; the said separating wall comprises an optically permeable region; and the electronic components include optical detection means directed towards the optically permeable region and the ball, the detection means being operable in use to detect motion of the ball and to generate electronic signals representative of said motion, the second chamber further comprising a drainage outlet and a cleaning fluid inlet.

40 [0011] Using two chambers separated by a fluid-tight wall provides the advantage that the electronic components are prevented from coming into contact with any liquid that enters the chamber containing the ball. The device is therefore not susceptible to damage from the effect of liquid coming into contact with the electronic components, and may continue to be used with liquid in the second chamber.

45 [0012] The two chambers being adjoined advantageously gives rise to a compact overall device that is relatively straightforward to manufacture.

[0013] The term "chamber" as used herein should be interpreted broadly, to encompass any volume or space in the pointing device on either side of the fluid-tight separating wall. Importantly, there is no need for either chamber to be closed (i.e. bounded by walls on all sides), let alone for either chamber to be fluid-tight.

50 [0014] The aperture through which the ball protrudes from the second chamber may be a hole or opening in a wall of the second chamber. Alternatively the second chamber may be openended (i.e. the aperture is in effect the absence of a wall altogether), in which case the pointing device may be adapted to be butted against an existing panel (e.g. in a control console), and the existing panel may have a hole through which the ball may protrude.

[0015] The term "optically permeable" should be interpreted as having the property of allowing optical signals to pass from the ball to the detection means such that, in use, the detection means can correctly detect motion of the ball.

[0016] The drainage outlet advantageously enables any liquid that has entered the second chamber to drain out and the cleaning fluid inlet advantageously enables cleaning fluid to be supplied into the second chamber and then out through the drainage outlet, thereby keeping the second chamber and the ball clean without the intervention of a cleaning person. Accordingly, the second chamber may contain a cleaning liquid.

[0017] Preferably the first chamber is fluid-tight.

[0018] Preferably the ball is mounted in the second chamber such that the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is sufficiently small such that any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall is thinly dispersed and does not prevent optical transmission between the ball and the detection means.

[0019] Particularly preferably the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is less than 1.5 mm.

[0020] Preferably the detection means comprise an optical lens, the focal depth of said lens being such as to ensure that, irrespective of the nature of any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall, the detection means are sufficiently focused to enable the device to operate.

[0021] In preferred embodiments the separating wall may be made of a translucent plastics material, or a clear plastics material with a textured finish. This provides the advantage of preventing users from readily seeing the internal components of the first chamber. The optically permeable region of the separating wall may comprise a polished region of the said plastics material.

[0022] The optical detection means may be mounted in a position substantially on a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device. The term "mounting plane" is used herein to refer to the plane against which or parallel to which the device is mounted in use. The mounting plane may be, for example, the plane of a control console in which the device is installed.

[0023] However, in preferred embodiments, the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms a non-zero angle with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device. Mounting the detection means in such an angular position results in the height of the device being reduced from what it would have been were the detection means mounted on the diametric line through the ball. Thus, the detection means may advantageously be positioned so as to be within the profile of the ball when viewed from the side, such that the overall height of the device is no greater than that of the ball.

[0024] In some preferred embodiments, the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms a non-zero angle of between 0° and 20° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device. It has been found that, within this range of angles, the user's brain can compensate for any discrepancy between ball movement and the resulting movement of the cursor, without the need for the output from the detection means to be trigonometrically processed.

[0025] In other preferred embodiments, the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms an angle of between 20° and 50° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device. With this range of angles, preferably the device further comprises processing means configured to apply vector transformations to the signals generated by the detection means in order to compensate for the angular position at which the detection means are mounted.

[0026] In yet further preferred embodiments, the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms an angle of substantially 90° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device. Preferably the optical detection means comprise two optical detectors mounted in mutually orthogonal positions with respect to said diametric line. The use of two optical detectors arranged in orthogonal positions (effectively on the equator of the ball) advantageously enables one detector to be assigned to ball movement in one direction (e.g. the X-axis), and the other to movement in the orthogonal direction (e.g. the Y-axis). Processing of the signals from the two orthogonal detectors is straightforward, and trigonometric processing is not required.

[0027] Preferably the device is a trackball. Alternatively it may be a mouse.

[0028] As mentioned above, mounting the detection means at a non-zero angle results in the height of the device being reduced from what it would have been were the detection means mounted in line with the diametric line through the ball. Thus, the detection means may advantageously be positioned so as to be within the profile of the ball when viewed from the side, such that the overall height of the device is no greater than that of the ball. Preferably the detection means are mounted at an angle of substantially 90° from a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device, said angle being measured from the centre of the ball. Particularly preferably the detection means comprise two optical detectors mounted in mutually orthogonal positions with respect to said diametric line. The use of two optical detectors arranged in orthogonal positions (effectively on the equator of the ball) advantageously enables one detector

to be assigned to ball movement in one direction (e.g. the x-axis), and the other to movement in the orthogonal direction (e.g. the y-axis). Processing of the signals from the two orthogonal detectors is straightforward, and trigonometric processing is not required.

[0029] Alternatively, preferably the detection means are mounted at a non-zero angle of between 0° and 20° from a diametric line through the ball normal to the mounting plane of the device, said angle being measured from the centre of the ball.

[0030] As a further alternative, preferably the detection means are mounted at an angle of between 20° and 50° from a diametric line through the ball normal to the mounting plane of the device, said angle being measured from the centre of the ball. In this case, the device may further comprise processing means configured to apply vector transformations to the signals generated by the detection means in order to compensate for the angle at which the detection means are mounted.

[0031] Preferably the device further comprises a first chamber and a second chamber, and: the two chambers are adjoined and separated by a fluid-tight separating wall; the first chamber contains electronic components; the second chamber comprises an aperture; the second chamber contains the ball, the ball protruding through said aperture; the said separating wall comprises an optically permeable region; and the electronic components include optical detection means directed towards the optically permeable region and the ball. The advantages of using two chambers separated by a fluid-tight wall have been described above.

[0032] Preferably the first chamber is fluid-tight.

[0033] Preferably the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is sufficiently small such that any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall is thinly dispersed and does not prevent optical transmission between the ball and the detection means. Particularly preferably the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is less than 1.5 mm.

[0034] Preferably the detection means comprise an optical lens, the focal depth of said lens being such as to ensure that, irrespective of the nature of any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall, the detection means are sufficiently focused to enable the device to operate.

[0035] Preferably the separating wall is made of a translucent plastics material. Particularly preferably the optically permeable region of the separating wall comprises a polished region of the said plastics material.

[0036] Preferably the second chamber contains cleaning liquid.

[0037] Preferably the device is a trackball. Alternatively it may be a mouse.

[0038] Embodiments of the invention will now be described, by way of example, and with reference to the drawings in which:

Figure 1 illustrates a cross section of a trackball in accordance with the first aspect of the invention, incorporating two separate chambers, one of which is fluid-tight and contains the electronic components, and the other of which contains the ball;

Figure 2 illustrates a cross section of another trackball in accordance with the first aspect of the invention, wherein the chamber containing the ball has a drainage outlet, a cleaning fluid inlet, and contains some liquid therein;

Figure 3 illustrates in cross section a mouse, also in accordance with the first aspect of the present invention;

Figure 4 illustrates the geometry of a ball of a pointing device, indicating the relative positions of the device's mounting plane and possible positions of optical sensors;

Figure 5 illustrates a plan view (Figure 5a) and sectional views (Figures 5b and 5c) of embodiments of a trackball in accordance with the first and second aspects of the invention, in which two optical sensors are equatorially mounted around the ball, and in which the sensors are separated from the ball chamber by a fluid-tight wall;

Figure 6 illustrates a plan view (Figure 6a) and a sectional view (Figure 6b) of an embodiment of a trackball in accordance with the second aspect of the invention;

Figure 7 illustrates a plan view (Figure 7a) and a sectional view (Figure 7b) of another embodiment of a trackball in accordance with the first and second aspects of the invention;

and Figure 8 illustrates a plan view (Figure 8a), a sectional side view (Figure 8b), a side view (Figure 8c) and a sectional plan view (Figure 8d) of an embodiment of a mouse in accordance with the second aspect of the invention.

Dual-Chamber Pointing Devices

[0039] Figure 1 illustrates an optical trackball assembly 10 comprising two chambers 15, 16 separated by a fluid-tight separating wall 17 common to both chambers. The first chamber 15 is formed by the side walls 11, 13 of the device, the base panel 12 and the separating wall 17. The side walls 11, 13 and the separating wall 17 may be made from a single piece of material (e.g. a plastics moulding) which advantageously enables manufacturing costs to be minimised and the device to be made compact.

[0040] The first chamber 15 contains the electronic components the device requires for operation, principally a printed circuit board 22 and an optical sensor 26, details of which will be given later. The first chamber 15 is fluid-tight, thereby preventing liquid from the environment coming into contact with the electronic components 22, 26. A cable gland 28 is provided to enable a cable (not shown) to be connected to the circuit board 22 whilst still maintaining a sealed chamber. When in use, this cable is connected to another piece of equipment such as a personal computer or a piece of computer controlled machinery. The cable gland 28 may be located on a side wall (e.g. wall 11) of the first chamber, as an alternative to being underneath the device.

[0041] The second chamber 16 is open to the environment, and contains the ball 19 that, in use, is manipulated by a user, for example to control a cursor. The second chamber is formed by the side walls 11, 13, the separating wall 17, and the top panel 14. A chassis 20 is located within the second chamber 16, the chassis being adapted to support the ball 19. The top panel 14 may be removable, to enable the ball to be removed if necessary.

[0042] Since the first chamber 15 is separated from the second chamber 16 by the fluid-tight separating wall 17, any liquid that enters the second chamber from the environment cannot reach the electronic components. Indeed, a key aspect of this device is that there are no water-sensitive electronic components in the second chamber, and no electrical connections run between the chambers.

[0043] The fluid-tight separating wall 17 may also be used to separate explosive or harmful gases from the electronic components. This is particularly useful in petrol stations, refineries, gas plants and other instances in which there is a danger of explosion or fire resulting from the ingress of flammable gases into electrical cabinets. Thus, flammable gases are safely contained in the second chamber 16, and do not reach the electronic components in the first chamber 15.

[0044] In use, movement of the ball is detected by a solid state optical sensor 26 directed towards the ball 19, and an LED (not illustrated) is used to provide the required incident illumination on the ball. The LED is mounted in the first chamber along with all the other electronic components. To enable the LED to illuminate the under-surface of the ball, and to enable the sensor 26 to receive optical signals from the ball, an optically permeable region 18 of sufficient size is provided in the separating wall 17. This optically permeable region 18 may be a region of transparent or translucent plastics material, or another material with the requisite properties as would be selected by a materials expert.

[0045] An optical lens 24 is positioned between the sensor 26 and the optically permeable region 18 of the separating wall 17. (In an alternative embodiment, the lens may be incorporated in, or integral with, the separating wall 17.) The optical lens 24 is adapted and arranged such that the focal depth of the sensor 26 is sufficient to enable it to detect correctly movement of the ball, even if there is liquid in the second chamber.

[0046] The ball 19 is a conventional ball as used in existing optical mice and trackballs. The surface or coated subsurface of the ball may incorporate a speckled pattern or other markings to enable the optical sensor 26 to detect the ball's motion.

[0047] Known optical mouse (or trackball) sensing technology may be employed for all the electronic components provided to detect optically the motion of the ball. Particularly suitable for this purpose is the Agilent Technologies HDNK-2000 solid state optical mouse sensor kit. Details of the components of this kit are given in Appendix A. Alternatively the Agilent (RTM) ADNS-2051 sensor may be used in this application. Future derivatives of the ADNS-2051 sensor may also be used with minor changes to the electronic components.

[0048] Importantly, there is only a small gap in the second chamber 16 between the surface of the optically permeable region 18 of the separating wall 17 and the bottom of the ball 19, as indicated by d in Figure 1. This gap is preferably less than 1.5 mm, and is sufficiently small such that any liquid between the ball 19 and the optically permeable region 18 of the separating wall 17 is thinly dispersed and does not prevent optical transmission between the ball and the detection means.

[0049] The overall geometry of the device is such as to enable it to be retro-fitted in existing units, to replace previous trackballs.

[0050] Figure 2 illustrates schematically a trackball assembly 30 incorporating a drainage outlet 34 and an optional cleaning fluid inlet 32. The drainage outlet 34, which facilitates drainage of any liquid from the second chamber 16, may be provided without the cleaning fluid inlet 32. However, advantageously, the cleaning fluid inlet 32 enables a supply of cleaning fluid 36 to be delivered through the second chamber 16, thereby keeping the ball clean during use. As in the previous figure, the first chamber 15 contains all the necessary electronic components for sensing movement of the ball.

[0051] Figure 3 illustrates an optical mouse 50 also embodying aspects of the invention, namely two chambers 52, 54 separated by a fluid-tight separating wall 60. The first chamber 54 is fluid-tight and includes the electronic components including the optical sensor 58 and the switch(es) for the mouse button(s) 64. The second chamber 52 houses the ball 56 and is open to the environment. The separating wall 60 separating the first and second chambers includes an optically permeable region 62 enabling the optical sensor apparatus to detect motion of the ball and to generate signals representative of that motion. Also shown in Figure 3 are internal electrical cables 68 which carry signals from the mouse button(s) 64 and the optical sensor 58, a cable gland 66, and an external cable 70 for connection to a computer.

Reduced Height Pointing Devices

5 [0052] The overall height of any of the above dual-chamber devices may be reduced by moving the optical sensor around the circumference of the ball to an angular position such that a radial line from the ball to the sensor forms a non-zero angle with a diametric line through the ball normal to the mounting plane of the device. This is illustrated in Figure 4, in which the non-zero angle is indicated by α , the angular position of the sensor is B, the said diametric line is 80 and the mounting plane of the device is 82.

10 [0053] It will be appreciated that an optical sensor may be positioned in such an angular position to provide the benefits of height reduction even if the pointing device assembly is not formed using two chambers as described above. Indeed, the principle that will now be described for constructing reduced height (or "slim-line") pointing devices is equally applicable to conventional non-fluid-tight pointing devices as well as those described above.

15 [0054] In the dual-chamber pointing devices described above, the optical sensor is mounted in a position on a diametric line through the ball normal to the mounting plane of the device. This mounting position is indicated as position A in Figure 4, beneath the ball on the vertical axis (Z). In use, an optical sensor in this position has the advantage that X and Y rotation in the User Coordinate System (UCS) maps directly to X and Y movement in the Electrical Coordinate system (ECS). That is to say, movement of the ball is proportional to movement of the cursor on screen, and no distortion of the cursor movement is apparent on screen. However, the disadvantage of this arrangement is that the overall depth of the unit is increased by having the sensor beneath the ball.

20 [0055] To reduce the overall height of the trackball assembly, it is desirable to position the optical sensor at a position such as B, so that the profile of the assembly (when viewed from the side) does not extend below the lowest point of the ball. Thus, the overall height of the device is no greater than the height of the ball alone. However, mounting the sensor in a position such as B results in an unequal mapping between the UCS and ECS, and accordingly trigonometric compensation may be required to provide direct mapping between ball movement and X/Y cursor movement on the screen.

25 [0056] In practice, whether trigonometric compensation is required or not depends on the size of the angle α (Figure 4). There are four general cases.

[0057] Case 1: $\alpha = 0^\circ$: No distortion of the cursor movement on screen, so no trigonometric compensation required.

30 [0058] Case 2: $0^\circ < \alpha < 20^\circ$: The error without compensation as seen on the screen is at a level which may be undetectable by the human user. Any distortion of the cursor movement on screen is intuitively compensated by the user's brain and their hand-eye coordination.

[0059] Case 3: $20^\circ < \alpha < 50^\circ$: The error without compensation as seen on the screen is at a level which is detectable by the human user and which should be compensated trigonometrically. This compensation is performed by a micro-processor, performing vector transformations on the output signals from the sensors.

[0060] It should be appreciated that the angles of 20° and 50° mentioned above are only approximate values.

35 [0061] It should also be noted that the above approximations hold true when the ball is moved at a reasonable speed (greater than or equal to approximately one rotation per second). For very slow ball motion it becomes impossible to perform the vector transformations since the preferred protocol employed uses only integer values to denote the ball movement.

40 [0062] As α approaches 90° , trigonometric solution of the error between the UCS and ECS becomes increasingly impractical with increasing α . However, in order to obtain a trackball unit of minimal height (such that nothing extends below the lowest part of the ball), the optimal physical location of the optical sensor occurs at $\alpha = 90^\circ$. Here, the physical depth profile of the device is equal to the diameter of the ball (typically 50 mm).

45 [0063] Before discussing further the special case of $\alpha = 90^\circ$, it is useful to consider first the response characteristics of an optical sensor to different directions of rotation of a ball. An optical sensor is not responsive to the rotation of a ball about an axis collinear with an imaginary radial line extended from the centre of the ball to the sensor. For example, if the sensor is placed directly beneath the ball (e.g. in position A), it will not detect any rotation of the ball about the vertical axis Z. This is not of concern when the sensor is directly beneath the ball, as this type of rotation would not be used to control a cursor, and the ball would ordinarily be rotated about a horizontal axis (e.g. X or Y) instead. The corresponding direction of motion in the X/Y plane would be detected by the sensor in position A beneath the ball, this being possible because the axis of rotation is not collinear with the above-mentioned radial line from the ball to the sensor.

50 [0064] When $\alpha = 90^\circ$, it is therefore necessary to use two optic sensors positioned mutually orthogonally with respect to the vertical Z axis, for example at points C and D in Figure 4. As discussed above, a single sensor positioned in one of these positions would not be responsive to certain conditions of ball rotation, and it would not be possible to apply mathematical compensation to a single sensor to achieve an equivalent effect. For example, the sensor in position C would be unresponsive to rotation of the ball in the Y direction, and would only respond to rotation in the X direction. Likewise, the sensor in position D would be unresponsive to rotation of the ball in the X direction, and would only respond to rotation in the Y direction. Hence, by using two sensors in mutually orthogonal positions, both X and Y rotation can be detected. Each sensor provides a separate X or Y component of the ECS, which may be mapped directly to the UCS

without the need for vector transformations or equivalent signal processing.

[0065] Figures 5 to 8 illustrate examples of pointing device assemblies in which two sensors are used, substantially in positions equivalent to C and D in Figure 4.

[0066] Figures 5a, 5b and 5c illustrate a first example of a trackball assembly having two optical sensors 100, 102 positioned orthogonally about the equator 104 of the ball 110. That is to say, the sensors are positioned around the circumference of the ball such that a radial line 105 from the centre of the ball to each sensor (e.g. 100) subtends the vertical diametric line 106 (which is normal to the device's mounting plane 108) at an angle of 90°.

[0067] The ball 110 (which is, for example, 50 mm in diameter) is retained in the assembly by a removable top plate 101, secured to the assembly below by screws 103, 105 or equivalent fixing means. A top plate to retain the ball is not necessary, however, and some embodiments may be designed such that the ball may be lifted straight out of the assembly, e.g. to facilitate cleaning. A bearing 107 is provided to assist the free rotation of the ball 110.

[0068] The ball 110 is in a first chamber 112 in which fluid ingress may in principle occur. To prevent any fluid in the first chamber from reaching the electronic components such as the optical sensors 100, 102, each sensor (e.g. 100) is effectively in a separate chamber 114 to the chamber 112 containing the ball, with the chambers 112 and 114 being separated by a fluid-tight wall 116 having an optically permeable region to permit transmission of the optical signal.

[0069] To enable fluid to be drained from the first chamber 112, a drainage outlet 118 may be incorporated. A cleaning fluid inlet may also be provided, although this is not illustrated.

[0070] For applications in which fluid ingress is not a problem, but in which a slim-line pointing device is desired, a trackball assembly may be constructed using two sensors mounted orthogonally about the equator of the ball, but without using two chambers. This is illustrated in Figures 6a and 6b. In Figure 6b, one sensor 200 is shown, acting directly on the ball 210. A second sensor (not shown) is mounted on the same equatorial level as the first sensor 200, but in an orthogonal position with respect to the first sensor and the vertical diametric line 206.

[0071] Figures 7a and 7b illustrate a variant of the device illustrated in Figure 5. In this case, the height of the housing 301 is less than that of the ball 310, so that the overall height of the assembly is no greater than that of the ball 310. The ball 310 is retained in the housing 301 by a top plate 303. To achieve the slim-line profile shown in Figure 7a, two sensors 300, 302 are equatorially mounted about the ball 310, in a similar manner to Figure 5. Each sensor 300, 302 is in its own chamber 304, 306 respectively, to prevent fluid ingress around the ball from reaching the electrical components.

[0072] Finally, Figures 8a, 8b, 8c and 8d illustrate views of a mouse 400 in which two optical sensors 420, 422 are equatorially mounted around the ball 410 in order to achieve a slim-line assembly. With reference to Figure 8b, the equatorial plane of the ball is indicated by the line 424, which is normal to the diametric line 426. As with the trackball embodiments described above, this diametric line may be considered to be normal a mounting plane 428, which in this case is the plane on which the mouse operates when in use.

[0073] The mouse assembly also includes a housing 402 made up of a top casing 404 and a bottom casing 406, and control buttons 412, 413, 414 and 415. Figures 8b and 8c show that the depth of the housing is less than the height of the ball (which is itself only 25 mm in diameter), and this results in the ball protruding both above and below the housing. Because of this, this mouse may also be used as a hand-held trackball device.

[0074] In the embodiment shown in Figure 8, the optical sensors 420, 422 are not separated from the ball chamber by a fluid-tight barrier wall, although it will be appreciated that such a barrier could readily be incorporated if required.

Appendix A

Agilent Technologies HDNK-2000 Solid State Optical Mouse Sensor Kit

Kit Components

[0075] See table below.

Sensor

[0076] The sensor technical information is contained in the HDNS-2000 Data Sheet and Application Note 1179.

Lens

[0077] The lens information is contained in the HDNS-2100 Data Sheet and Application Note 1179.

LED Assembly Clip

[0078] The assembly information is contained in the HDNS-2200 Technical Data Sheet and the HDNS-2000 Application

Note 1179.

LED

5 **[0079]** Information on the LED is contained in the HLMP-ED80 Data Sheet and Application Note 1179.

Base Plate Feature IGES File

10 **[0080]** The IGES file provides recommended base plate moulding features to ensure optical alignment.

Part Number	Description	Name
HDNS-2000	Solid state optical mouse sensor	Sensor
HDNS-2100	Lens plate	Lens
HDNS-2200	LED Assembly Clip	LED Clip
HLMP-ED80	639 nm T 1¼ (5 mm) diameter LED	LED
Documentation	HDNS-2000 Data Sheet	-
Documentation	HDNS-2100 Data Sheet	-
Documentation	HDNS-2200 Data Sheet	-
Documentation	LED Data Sheet	-
Documentation	Application Note 1179	-
Floppy Diskette	Base Plate Feature IGES File	-

20 **[0081]** The address of Agilent Technologies, Inc. is 395 Page Mill Road, Palo Alto, California 94303, United States of America.

30 **[0082]** Following examples and embodiments, when not covered by the claims, represent background art useful for understanding the invention.

1. An electronic pointing or cursor control device comprising a first chamber and a second chamber, wherein:

35 the two chambers are adjoined and separated by a fluid-tight separating wall;
the first chamber contains electronic components;
the second chamber comprises an aperture;
the second chamber contains a ball, the ball protruding through said aperture;
40 the said separating wall comprises an optically permeable region; and
the electronic components include optical detection means directed towards the optically permeable region and the ball, the detection means being operable in use to detect motion of the ball and to generate electronic signals representative of said motion.

45 2. A device as mentioned in Paragraph 1, wherein the first chamber is fluid-tight.

3. A device as mentioned in Paragraph 1 or Paragraph 2, wherein the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is sufficiently small such that any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall is thinly dispersed and does not prevent optical transmission between the ball and the detection means.

50 4. A device as mentioned in any preceding Paragraph, wherein the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is less than 1.5 mm.

55 5. A device as mentioned in any preceding Paragraph, wherein the detection means comprise an optical lens, the focal depth of said lens being such as to ensure that, irrespective of the nature of any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall, the detection means are sufficiently focused to enable the device to operate.

EP 2 256 593 B1

6. A device as mentioned in any preceding Paragraph, wherein the separating wall is made of a translucent plastics material.

5 7. A device as mentioned in Paragraph 6, wherein the optically permeable region of the separating wall comprises a polished region of the said plastics material.

8. A device as mentioned in any preceding Paragraph, wherein the second chamber further comprises a drainage outlet.

10 9. A device as mentioned in Paragraph 8, wherein the second chamber further comprises a cleaning fluid inlet.

10. A device as mentioned in any preceding Paragraph, wherein the second chamber contains cleaning liquid.

15 11. A device as mentioned in any preceding Paragraph, wherein the optical detection means are mounted in a position substantially on a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

20 12. A device as mentioned in any of Paragraphs 1 to 10, wherein the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms a non-zero angle with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

20 13. A device as mentioned in Paragraph 12, wherein the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms a non-zero angle of between 0° and 20° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

25 14. A device as mentioned in Paragraph 12, wherein the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms a non-zero angle of between 20° and 50° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

30 15. A device as mentioned in Paragraph 14, further comprising processing means configured to apply vector transformations to the signals generated by the detection means in order to compensate for the angular position at which the detection means are mounted.

35 16. A device as mentioned in Paragraph 12, wherein the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms an angle of substantially 90° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

17. A device as mentioned in Paragraph 16, wherein the optical detection means comprise two optical detectors mounted in mutually orthogonal positions with respect to said diametric line.

40 18. A device as mentioned in any preceding Paragraph being a trackball.

19. A device as mentioned in any of Paragraphs 1 to 8 or Paragraphs 11 to 17 being a mouse.

45 20. An electronic pointing or cursor control device comprising a ball and optical detection means responsive to movement of the ball, the optical detection means being operable in use to detect motion of the ball and to generate electronic signals representative of said motion, wherein the detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms a non-zero angle with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

50 21. A device as mentioned in Paragraph 20, wherein the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms an angle of substantially 90° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

55 22. A device as mentioned in Paragraph 21, wherein the optical detection means comprise two optical detectors mounted in mutually orthogonal positions with respect to said diametric line.

23. A device as mentioned in Paragraph 20, wherein the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms a non-zero

angle of between 0° and 20° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

5 24. A device as mentioned in Paragraph 20, wherein the optical detection means are mounted at an angular position around the circumference of the ball such that a radial line from the ball to the detection means forms an angle of between 20° and 50° with a diametric line though the ball normal to the mounting plane of the device.

10 25. A device as mentioned in Paragraph 24, further comprising processing means configured to apply vector transformations to the signals generated by the optical detection means in order to compensate for the angle at which the detection means are mounted.

26. A device as mentioned in any of Paragraphs 20 to 25, wherein the device further comprises a first chamber and a second chamber, and wherein:

15 the two chambers are adjoined and separated by a fluid-tight separating wall;
the first chamber contains electronic components;
the second chamber comprises an aperture;
the second chamber contains the ball, the ball protruding through said aperture;
the said separating wall comprises an optically permeable region; and
20 the electronic components include optical detection means directed towards the optically permeable region and the ball.

27. A device as mentioned in Paragraph 26, wherein the first chamber is fluid-tight.

25 28. A device as mentioned in Paragraph 26 or Paragraph 27, wherein the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is sufficiently small such that any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall is thinly dispersed and does not prevent optical transmission between the ball and the detection means.

30 29. A device as mentioned in any of Paragraphs 26 to 28, wherein the distance in the second chamber between the surface of said optically permeable region and the surface of the ball is less than 1.5 mm.

35 30. A device as mentioned in any of Paragraphs 26 to 29, wherein the detection means comprise an optical lens, the focal depth of said lens being such as to ensure that, irrespective of the nature of any liquid between the ball and the optically permeable region of the separating wall, the detection means are sufficiently focused to enable the device to operate.

31. A device as mentioned in any of Paragraphs 26 to 30, wherein the separating wall is made of a translucent plastics material.

40 32. A device as mentioned in Paragraph 31, wherein the optically permeable region of the separating wall comprises a polished region of the said plastics material.

45 33. A device as mentioned in any of Paragraphs 26 to 32, wherein the second chamber further comprises a drainage outlet.

34. A device as mentioned in Paragraph 33, wherein the second chamber further comprises a cleaning fluid inlet.

35. A device as mentioned in any of Paragraphs 26 to 34, wherein the second chamber contains cleaning liquid.

50 36. A device as mentioned in any of Paragraphs 20 to 35 being a trackball.

37. A device as mentioned in any of Paragraphs 20 to 33 being a mouse.

55 38. An electronic pointing or cursor control device substantially as hereinbefore described with reference to any combination of the accompanying drawings.

Claims

1. An electronic pointing or cursor control device (10, 30, 50, 400) comprising a first chamber (15) and a second chamber (16), wherein:

the two chambers (15, 16) are adjoined and separated by a fluid-tight separating wall (17);
 the first chamber (15) contains electronic components (22, 26);
 the second chamber (16) comprises an aperture;
 the second chamber (16) contains a ball (19), the ball (19) protruding through said aperture;

characterised in that the said separating wall (17) comprises an optically permeable region (18); and the electronic components (22, 26) include optical detection means (26) directed towards the optically permeable region (19) and the ball (19), the detection means (26) being operable in use to detect motion of the ball (19) and to generate electronic signals representative of said motion and **in that** the second chamber (16) further comprises a drainage outlet (34) and a cleaning fluid inlet (32).

2. A device as claimed in Claim 1, wherein the first chamber (15) is fluid-tight.

3. A device as claimed in Claim 1 or Claim 2, wherein the distance (d) in the second chamber (16) between the surface of said optically permeable region (18) and the surface of the ball (19) is sufficiently small such that any liquid between the ball (19) and the optically permeable region (18) of the separating wall (17) is thinly dispersed and does not prevent optical transmission between the ball (19) and the detection means (26).

4. A device as claimed in any preceding Claim, wherein the distance (d) in the second chamber (16) between the surface of said optically permeable region (18) and the surface of the ball (19) is less than 1.5 mm.

5. A device as claimed in any preceding Claim, wherein the detection means (26) comprise an optical lens (24), the focal depth of said lens (24) being such as to ensure that, irrespective of the nature of any liquid between the ball (19) and the optically permeable region (18) of the separating wall (17), the detection means (26) are sufficiently focused to enable the device to operate.

6. A device as claimed in any preceding Claim, wherein the separating wall (17) is made of a translucent plastics material.

7. A device as claimed in Claim 6, wherein the optically permeable region (18) of the separating wall (17) comprises a polished region of the said plastics material.

8. A device as claimed in any preceding Claim, wherein the second chamber (16) contains cleaning liquid (36).

9. A device as claimed in any preceding Claim, wherein the optical detection means (26) are mounted in a position (A) substantially on a diametric line (80) through the ball (19) normal to the mounting plane (82) of the device.

10. A device as claimed in any of Claims 1 to 8, wherein the optical detection means (26) are mounted at an angular position (B) around the circumference of the ball (19) such that a radial line from the ball (19) to the detection means (26) forms a non-zero angle (α) with a diametric line (80) through the ball (19) normal to the mounting plane (82) of the device:

11. A device as claimed in Claim 10, wherein the optical detection means (26) are mounted at an angular position (B) around the circumference of the ball (19) such that a radial line from the ball (19) to the detection means forms a non-zero angle (α) of between 0° and 20° or between 20° and 50° with a diametric line (80) through the ball (19) normal to the mounting plane (82) of the device.

12. A device as claimed in Claim 11, further comprising processing means configured to apply vector transformations to the signals generated by the detection means (26) in order to compensate for the angular position (B) at which the detection means (26) are mounted.

13. A device as claimed in Claim 10, wherein the optical detection means (26, 100, 102) are mounted at an angular position (B) around the circumference of the ball (19, 110) such that a radial line from the ball (19, 110) to the detection means (26, 100, 102) forms an angle of substantially 90° with a diametric line (80, 106) through the ball

(19, 110) normal to the mounting plane (82, 108) of the device.

14. A device as claimed in Claim 13, wherein the optical detection means comprise two optical detectors (100, 102) mounted in mutually orthogonal positions with respect to said diametric line (106).

5

Patentansprüche

1. Elektronisches Zeige- oder Cursorsteuer-Gerät (10, 30, 50, 400), das eine erste Kammer (15) und eine zweite Kammer (16) umfasst, wobei:

10

die zwei Kammern (15, 16) aneinander angrenzen und durch eine strömungsmitteldichte Trennwand (17) getrennt sind;

die erste Kammer (15) elektronische Bauteile (22, 26) enthält;

15

die zweite Kammer (16) eine Öffnung umfasst;

die zweite Kammer (16) eine Kugel (19) enthält, wobei die Kugel (19) durch die Öffnung hindurch vorspringt;

dadurch gekennzeichnet, dass die Trennwand (17) einen lichtdurchlässigen Bereich (18) umfasst; und die elektronischen Bauteile (22, 26) optische Detektionseinrichtungen (26) einschließen, die auf den lichtdurchlässigen Bereich (18) und die Kugel (19) gerichtet sind, wobei die Detektionseinrichtungen (26) in Betrieb betreibbar sind, um eine Bewegung der Kugel (19) festzustellen und diese Bewegung darstellende elektronische Signale zu erzeugen, und dass die zweite Kammer (16) weiterhin einen Drainage-Auslass (34) und einen Reinigungsflüssigkeits-Einlass (32) umfasst.

20

25

2. Gerät nach Anspruch 1, bei dem die erste Kammer (15) strömungsmitteldicht ist.

3. Gerät nach Anspruch 1 oder 2, bei dem in der zweiten Kammer (16) der Abstand (d) zwischen der Oberfläche des lichtdurchlässigen Bereiches (18) und der Oberfläche der Kugel (19) ausreichend klein ist, damit irgendeine Flüssigkeit zwischen der Kugel (19) und dem lichtdurchlässigen Bereich (18) der Trennwand (17) dünn verteilt ist und eine optische Übertragung zwischen der Kugel (19) und den Detektionseinrichtungen (16) nicht verhindert.

30

4. Gerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem in der zweiten Kammer (16) der Abstand (d) zwischen der Oberfläche des lichtdurchlässigen Bereiches (18) und der Oberfläche der Kugel (19) kleiner als 1,5 mm ist.

35

5. Gerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem die Detektionseinrichtungen (26) eine optische Linse (24) umfassen, wobei die Brennweite der Linse (24) derart ist, dass unabhängig von der Art irgendeiner Flüssigkeit zwischen der Kugel (19) und dem lichtdurchlässigen Bereich (18) der Trennwand (17) die Detektionseinrichtungen (26) ausreichend fokussiert sind, um einen Betrieb des Gerätes zu ermöglichen.

40

6. Gerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem die Trennwand (17) aus durchscheinendem Kunststoffmaterial hergestellt ist.

7. Gerät nach Anspruch 6, bei dem der lichtdurchlässige Bereich (18) der Trennwand (17) einen polierten Bereich des Kunststoffmaterials umfasst.

45

8. Gerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem die zweite Kammer (16) eine Reinigungsflüssigkeit (36) enthält.

9. Gerät nach einem der vorhergehenden Ansprüche, bei dem die optischen Detektionseinrichtungen (26) an einer Position (A) im Wesentlichen auf einer diametralen Linie (80) durch die Kugel (19) unter einem rechten Winkel zur Befestigungsebene (82) des Gerätes befestigt sind.

50

10. Gerät nach einem der Ansprüche 1 bis 8, bei dem die optischen Detektionseinrichtungen (26) an einer Winkelposition (B) um den Umfang der Kugel (19) herum derart angeordnet sind, dass eine radiale Linie von der Kugel (19) zu den Detektionseinrichtungen (26) einen von Null abweichenden Winkel (α) mit einer diametralen Linie (80) durch die Kugel (19) unter einem rechten Winkel zur Befestigungsebene (82) des Gerätes bildet.

55

11. Gerät nach Anspruch 10, bei dem die optischen Detektionseinrichtungen (26) an einer Winkelposition (B) um den

EP 2 256 593 B1

Umfang der Kugel (19) herum derart angeordnet sind, dass eine radiale Linie von der Kugel (19) zu den Detektionseinrichtungen einen von Null abweichenden Winkel (α) von zwischen 0° und 20° oder zwischen 20° und 50° mit einer diametralen Linie (80) durch die Kugel (19) unter einem rechten Winkel zur Befestigungsebene (82) des Gerätes bildet.

- 5
12. Gerät nach Anspruch 11, das weiterhin Verarbeitungseinrichtungen umfasst, die so konfiguriert sind, dass sie Vektor-Transformationen auf von den Detektionseinrichtungen (26) erzeugten Signale anwendet, um die Winkelposition (B) zu kompensieren, an der die Detektionseinrichtungen (26) befestigt sind.
- 10
13. Gerät nach Anspruch 10, bei dem die optischen Detektionseinrichtungen (26, 100, 102) an einer Winkelposition (B) um den Umfang der Kugel (19, 110) herum derart angeordnet sind, dass eine radiale Linie von der Kugel (19, 110) zu den Detektionseinrichtungen (26, 100, 102) einen Winkel von im Wesentlichen 90° mit einer diametralen Linie (80, 106) durch die Kugel (19, 110) senkrecht zu der Befestigungsebene (82, 108) des Gerätes bildet.
- 15
14. Gerät nach Anspruch 13, bei dem die optischen Detektionseinrichtungen zwei optische Detektoren (100, 102) umfassen, die in zueinander orthogonalen Positionen bezüglich der diametralen Linie (106) angeordnet sind.

Revendications

- 20
1. Dispositif de pointage électronique ou dispositif de commande de curseur électronique (10, 30, 50, 400) comprenant une première chambre (15) et une seconde chambre (16), dans lequel :
- 25
- les deux chambres (15, 16) sont attenantes et séparées par une paroi de séparation étanche aux fluides (17) ;
la première chambre (15) contient des composants électroniques (22, 26) ;
la seconde chambre (16) comprend une ouverture ;
la seconde chambre (16) contient une bille (19), la bille (19) faisant saillie au travers de ladite ouverture ;
- 30
- caractérisé en ce que** ladite paroi de séparation (17) comprend une région optiquement perméable (18) ; et les composants électroniques (22, 26) comprennent des moyens de détection optique (26) dirigés vers la région optiquement perméable (18) et la bille (19), les moyens de détection (26) ayant pour fonction, à l'utilisation, de détecter le mouvement de la bille (19) et de générer des signaux électroniques représentatifs dudit mouvement, et **caractérisé en ce que** la seconde chambre (16) comprend en outre un orifice d'évacuation (34) et un orifice d'arrivée de fluide de nettoyage (32).
- 35
2. Dispositif selon la revendication 1, dans lequel la première chambre (15) est étanche aux fluides.
- 40
3. Dispositif selon la revendication 1 ou 2, dans lequel la distance (d) dans la seconde chambre (16) entre la surface de ladite région optiquement perméable (18) et la surface de la bille (19) est suffisamment faible pour que n'importe quel liquide entre la bille (19) et la région optiquement perméable (18) de la paroi de séparation (17) soit finement dispersé et n'empêche pas la transmission optique entre la bille (19) et les moyens de détection (26).
- 45
4. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la distance (d) dans la seconde chambre (16) entre la surface de ladite région optiquement perméable (18) et la surface de la bille (19) est de moins de 1,5 mm.
- 50
5. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel les moyens de détection (26) comprennent une lentille optique (24), la profondeur focale de ladite lentille (24) étant propre à garantir que, quelle que soit la nature d'un quelconque liquide entre la bille (19) et la région optiquement perméable (18) de la paroi de séparation (17), les moyens de détection (26) sont suffisamment focalisés pour permettre au dispositif de fonctionner.
- 55
6. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la paroi de séparation (17) est faite en une matière plastique translucide.
7. Dispositif selon la revendication 6, dans lequel la région optiquement perméable (18) de la paroi de séparation (17) comprend une région polie de ladite matière plastique.
8. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel la seconde chambre (16) contient

du liquide de nettoyage (36).

- 5
9. Dispositif selon l'une quelconque des revendications précédentes, dans lequel les moyens de détection optique (26) sont montés dans une position (A) sensiblement située sur une ligne diamétrale (80) qui passe par la bille (19) et normale au plan de montage (82) du dispositif.
- 10
10. Dispositif selon l'une quelconque des revendications 1 à 8, dans lequel les moyens de détection optique (26) sont montés à une position angulaire (B) autour de la circonférence de la bille (19) de telle sorte qu'une ligne radiale allant de la bille (19) aux moyens de détection (26) forme un angle (α) différent de zéro avec une ligne diamétrale (80) qui passe par la bille (19) et normale au plan de montage (82) du dispositif.
- 15
11. Dispositif selon la revendication 10, dans lequel les moyens de détection optique (26) sont montés à une position angulaire (B) autour de la circonférence de la bille (19) de telle sorte qu'une ligne radiale allant de la bille (19) aux moyens de détection forme un angle (α) différent de zéro compris entre 0° et 20° ou entre 20° et 50° avec une ligne diamétrale (80) qui passe par la bille (19) et normale au plan de montage (82) du dispositif.
- 20
12. Dispositif selon la revendication 11, comprenant en outre des moyens de traitement configurés de façon à appliquer des transformations vectorielles aux signaux générés par les moyens de détection (26) pour compenser la position angulaire (B) à laquelle les moyens de détection (26) sont montés.
- 25
13. Dispositif selon la revendication 10, dans lequel les moyens de détection optique (26, 100, 102) sont montés à une position angulaire (B) autour de la circonférence de la bille (19, 110) de telle sorte qu'une ligne radiale allant de la bille (19, 110) aux moyens de détection (26, 100, 102) forme un angle de sensiblement 90° avec une ligne diamétrale (80, 106) qui passe par la bille (19, 110) et normale au plan de montage (82, 108) du dispositif.
- 30
14. Dispositif selon la revendication 13, dans lequel les moyens de détection optique comprennent deux détecteurs optiques (100, 102) montés dans des positions mutuellement orthogonales par rapport à ladite ligne diamétrale (106).
- 35
- 40
- 45
- 50
- 55

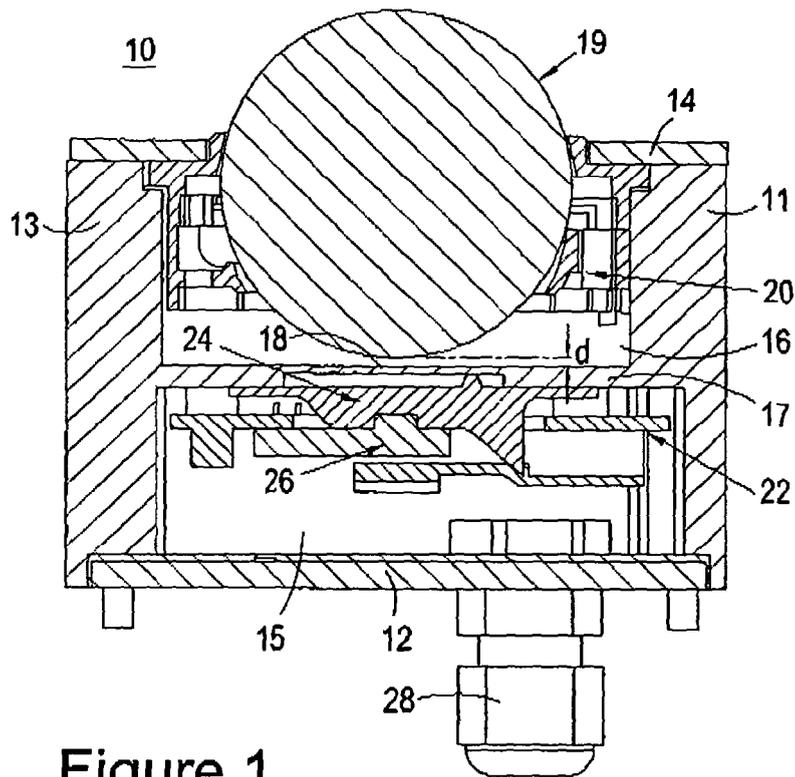


Figure 1

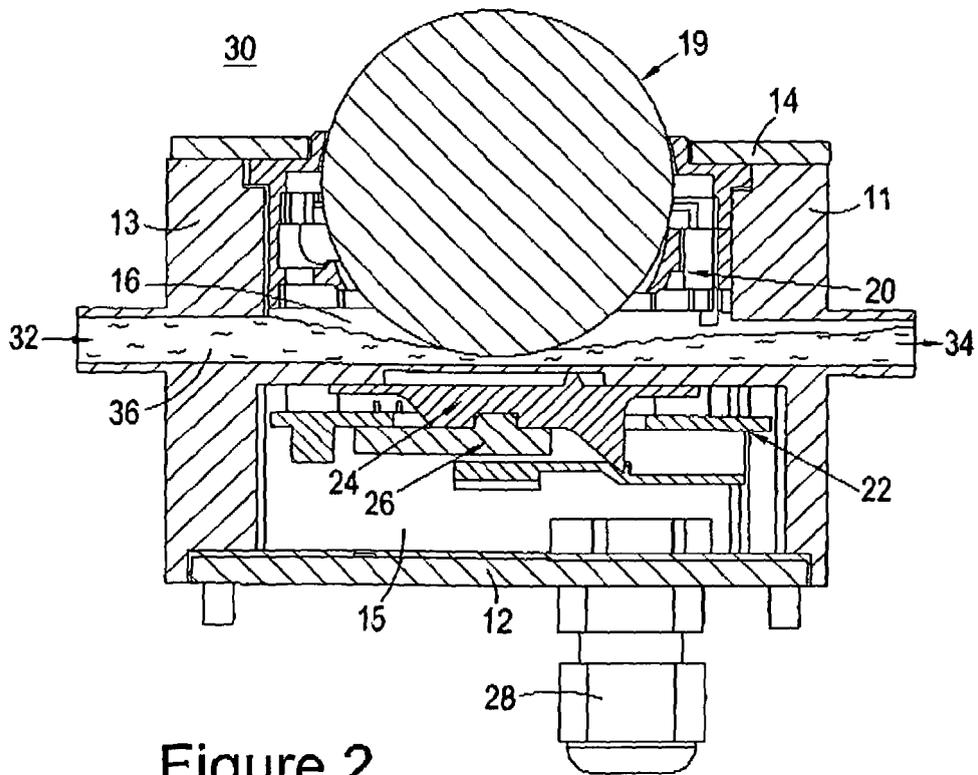


Figure 2

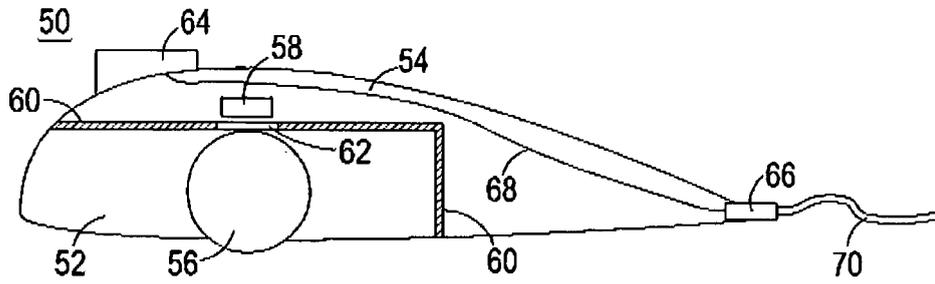


Figure 3

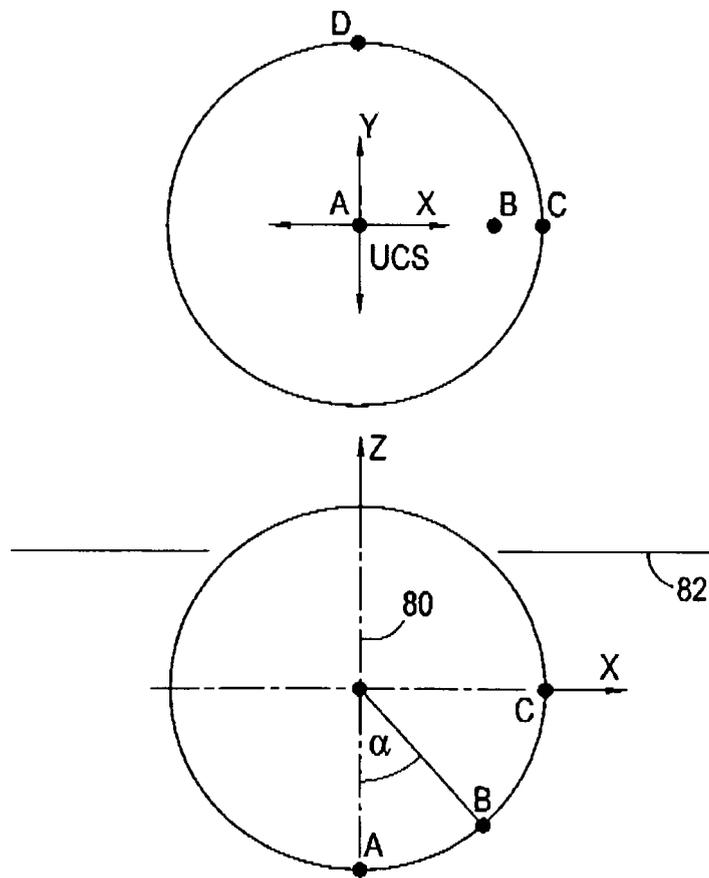


Figure 4

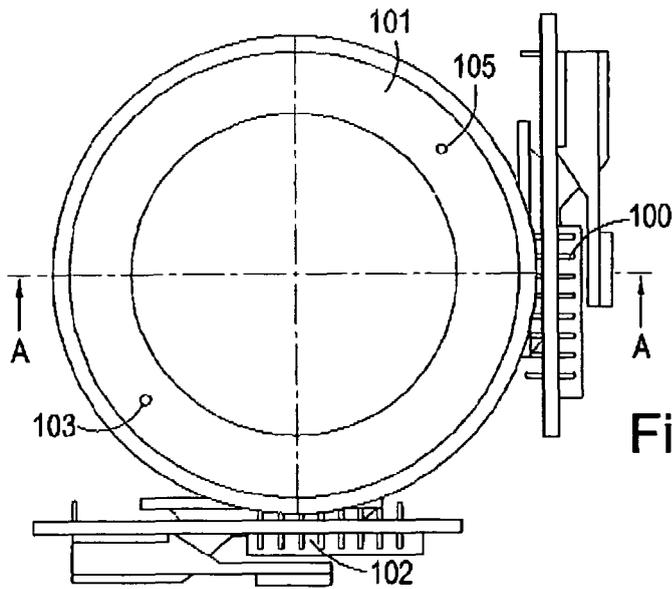


Figure 5a

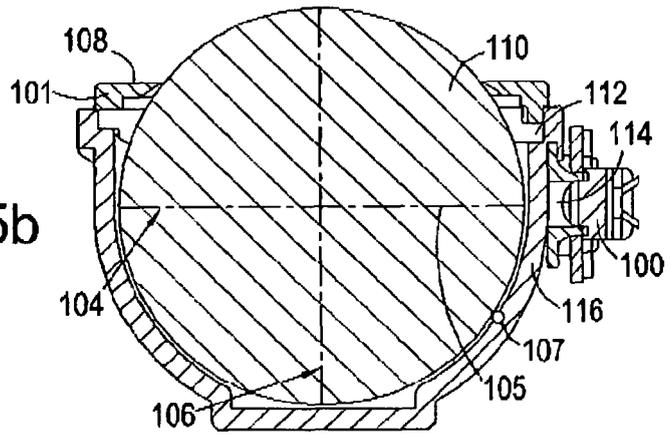


Figure 5b

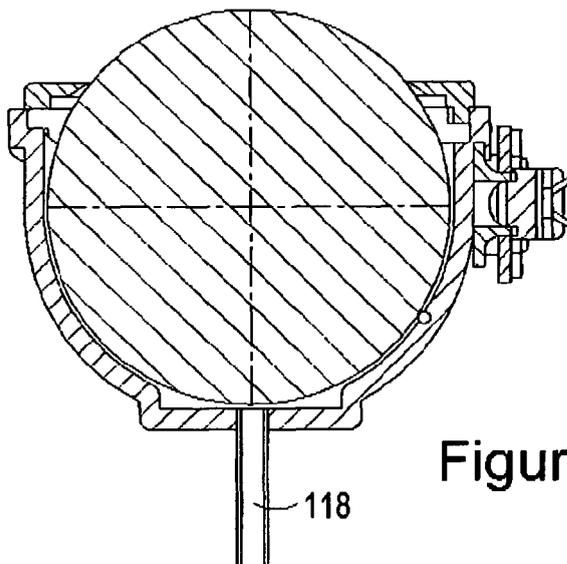


Figure 5c

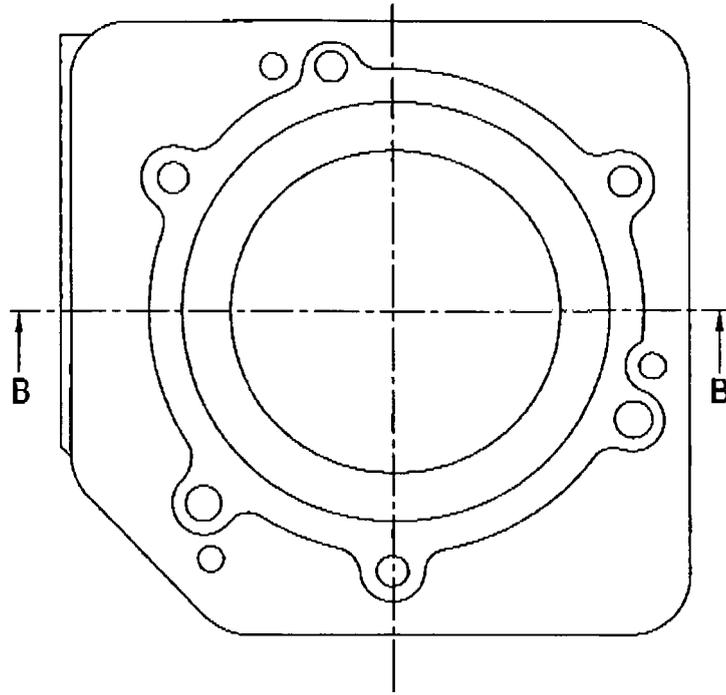


Figure 6a

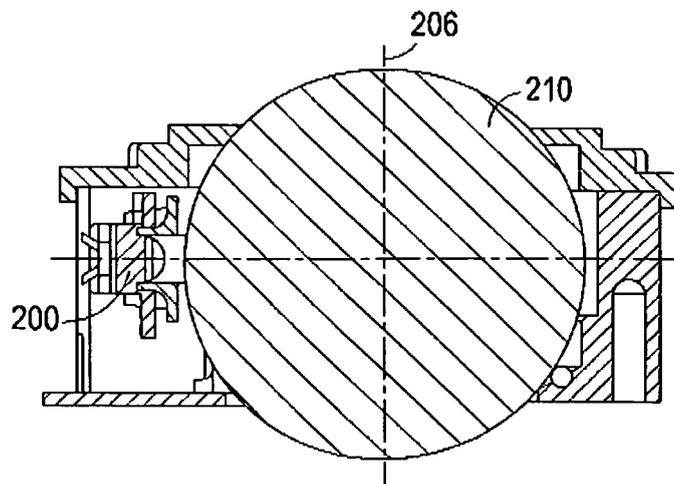


Figure 6b

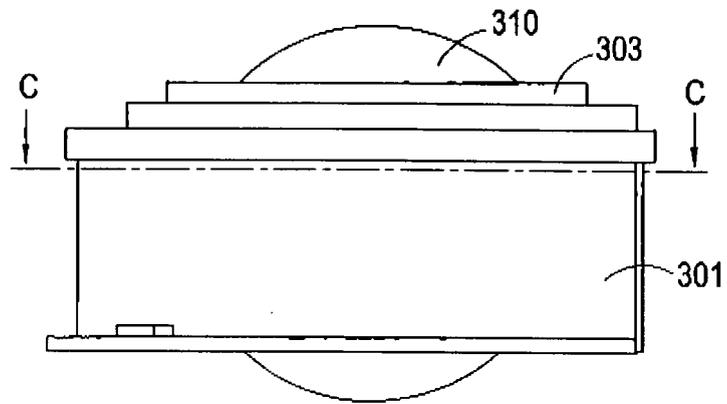


Figure 7a

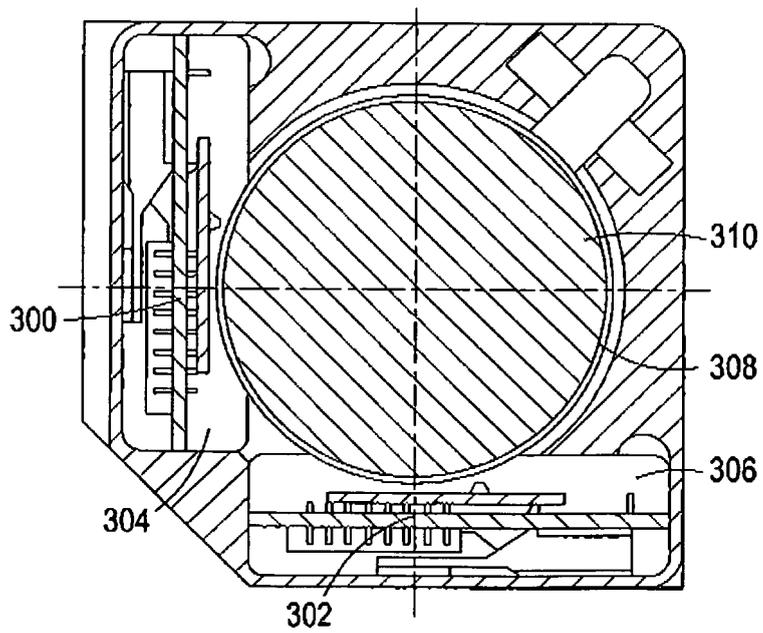


Figure 7b

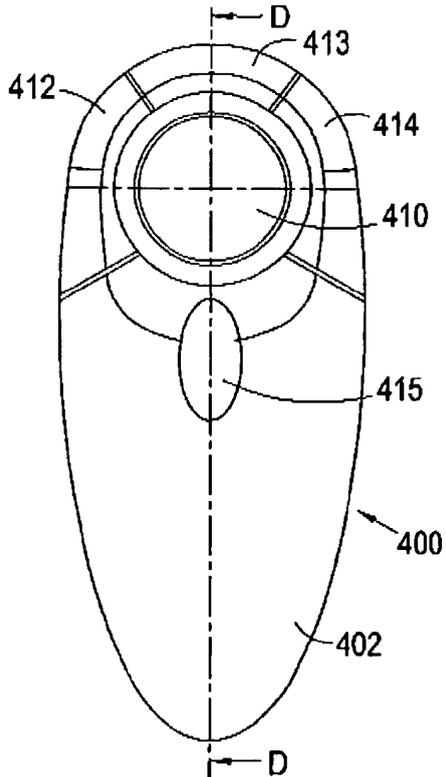


Figure 8a

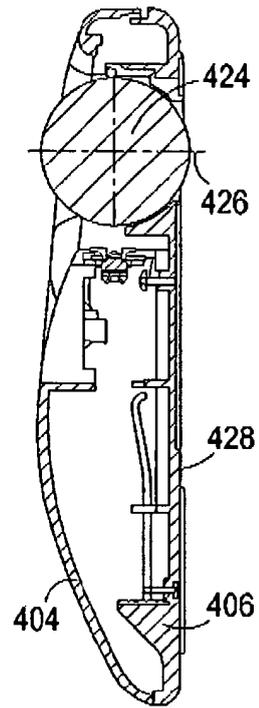


Figure 8b

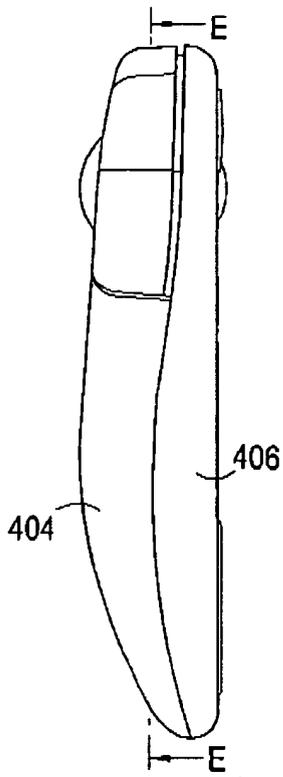


Figure 8c

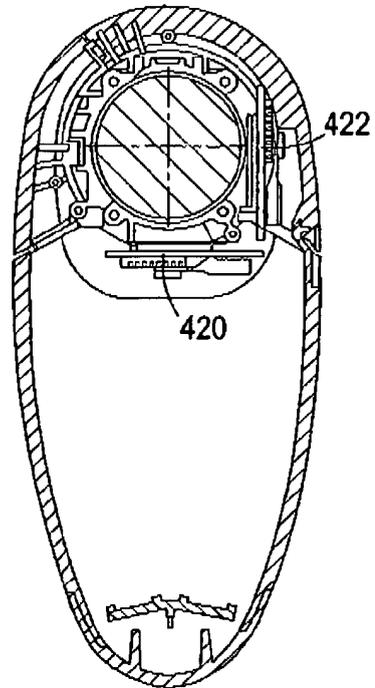


Figure 8d

REFERENCES CITED IN THE DESCRIPTION

This list of references cited by the applicant is for the reader's convenience only. It does not form part of the European patent document. Even though great care has been taken in compiling the references, errors or omissions cannot be excluded and the EPO disclaims all liability in this regard.

Patent documents cited in the description

- EP 0987616 A [0003]
- US 5703356 A, Bidville [0003]